4 | 16

KIZ

Kundeninformationszeitschrift der Stadtwerke Merzig

Entspannt durch die Feiertage

So wird Weihnachten ein Genuss

>>> S. 7

Energieberatung
Die ARGE SOLAR stellt sich vor >>> S. 4

Zählerstände
Die Ablesung steht an: Das müssen Sie wissen >>> S. 6

Von wegen bieder
Feine Festtagsrezepte mit Kartoffeln >>> S. 12

stadtwerke merzig

wissenswert

Das Infoportal der Stadtwerke Merzig

www.wissenswert-merzig.de

stadtwerke merzig

START | SPAREN | NEWS | NEUE ENERGIE | FREIZEIT

energie-tipp

Foto: Thinkstock - Jupiterimages

WINTERWELLNESS

Natur in der Wanne

Nach einem kalten Wintertag ist ein heißes Bad eine echte Wohltat! Wussten Sie, dass Sie die besten Badezusätze nicht in der Drogerie, sondern beim Spaziergang draußen in der Natur finden? Aus Fichten- oder Kiefernnadeln lassen sich ganz einfach wohltuende und wohlriechende Badezusätze herstellen. Außerdem können Sie die Suche nach den Zutaten gleich mit etwas Fitness im Wald verbinden. Die Rezepte für unsere Badeessenzen finden Sie hier:
www.wissenswert-merzig.de/baden

Freizeit

Foto: iStock.com - Mixmike

LECKER UND HALTBAR

Pflaumen, Quitten, Weintrauben oder Äpfel – vom Herbstobst können Sie das ganze Jahr über naschen, wenn Sie die leckeren Früchte haltbar machen. Ob durch Trocknen, Einkochen, Kandieren oder in Form von Marmelade bleibt dem eigenen Geschmack überlassen. Das Obst aus dem Garten versüßt so Leckermäulern den Winter.
www.wissenswert-merzig.de/einkochen

Trend

Foto: Wikkelhouse & Fiction Factory

ENERGIETRENDS 2016

Ein grüner Lebensstil liegt voll im Trend – kein Wunder bei all den kreativen und umweltfreundlichen Innovationen. Ein Haus aus Pappe, Fahrradhelme aus Zellulose, Wohnen auf dem See und Supermärkte ohne Verpackungen: Was es 2016 alles zu entdecken gab, stellen wir Ihnen in unserem Jahresrückblick vor.
www.wissenswert-merzig.de/energie2016

Sparen

Foto: iStock.com - JurgaR

KLIMAFREUNDLICHES FEST

Der Traum von weißen Weihnachten wird vielleicht auch dieses Jahr wieder ein Traum bleiben. Wie wäre es stattdessen mit einem grünen Fest? Die Weihnachtstanne trägt Biosiegel und die Plätzchen werden energieeffizient gebacken. Die traditionelle Gans darf natürlich trotzdem mit dabei sein!
www.wissenswert-merzig.de/nachhaltigfeiern

AB IN DIE SONNE

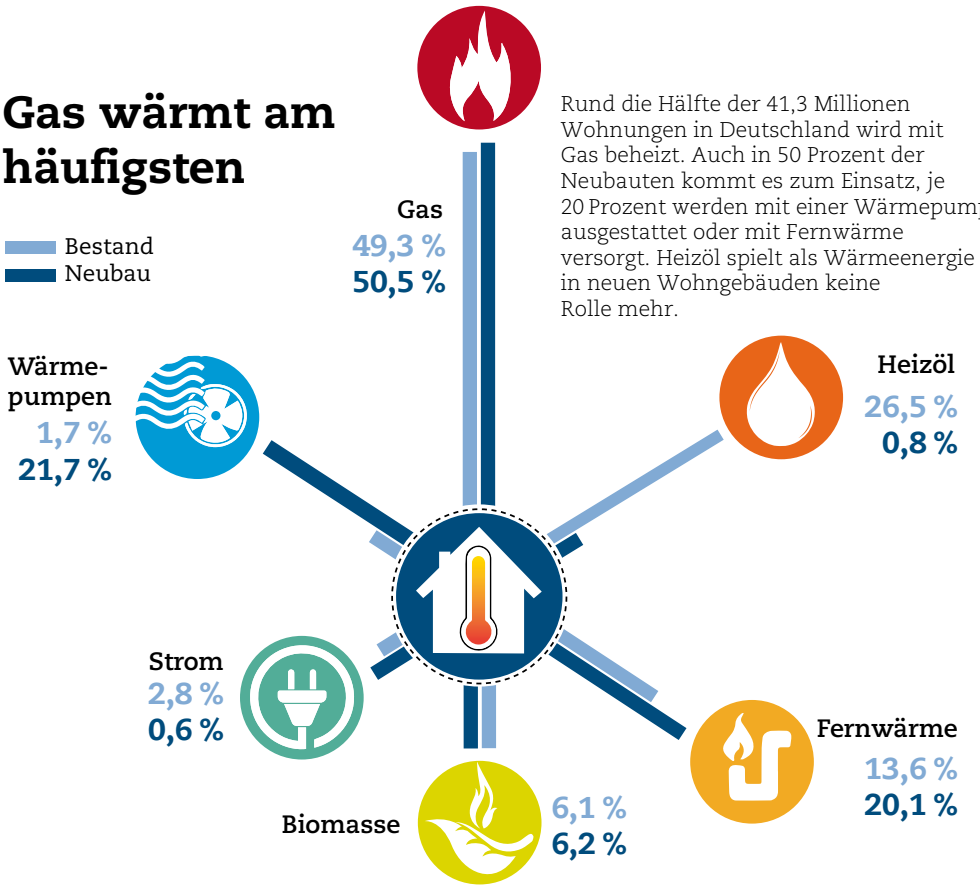
Nicht jeder kann einem romantischen Spaziergang im Winterwald etwas abgewinnen. Wer jetzt Sehnsucht nach dem warmen Süden bekommt und eine Reise plant, sollte daran denken, dass es in vielen Ländern andere Steckdosen als hierzulande gibt. Für welche Urlaubsziele auf der Welt Sie besser einen Adapter einpacken sollten, erfahren Sie hier:
www.wissenswert-merzig.de/adapter

mobil

Bildcode mit Smartphone scannen und unterwegs lesen

Gas wärmt am häufigsten

Rund die Hälfte der 41,3 Millionen Wohnungen in Deutschland wird mit Gas beheizt. Auch in 50 Prozent der Neubauten kommt es zum Einsatz, je 20 Prozent werden mit einer Wärmepumpe ausgestattet oder mit Fernwärme versorgt. Heizöl spielt als Wärmeenergie in neuen Wohngebäuden keine Rolle mehr.



Grafik: Terrence Whelan; Quelle: BDEW

Prämie für E-Autos wenig gefragt

1,2 Milliarden Euro Fördergeld steht Käufern von Elektroautos zur Verfügung. Das reicht für etwa 400 000 Fahrzeuge. Wenn die Summe ausgeschöpft ist, endet die Prämie, spätestens aber zum 30. Juni 2019. Bürger, Firmen, Stiftungen, Körperschaften und Vereine können die Förderung beim Bundesamt für Ausfuhrkontrolle online beantragen, für Neuanschaffungen und rückwirkend für ab dem 18. Mai 2016 gekaufte E-Autos. Käufer eines reinen Stromers mit Batterie erhalten einen Zuschuss von 4000 Euro, Käufer eines Hybridautos mit aufladbarer Batterie und Verbrennungsmotor bekommen 3000 Euro. Der Listenpreis darf nicht mehr als 60 000 Euro betragen. Bis Ende September gingen rund 4450 Anträge ein. Infos: www.bafa.de

Windenergie überholt Atomenergie

Die Stromerzeugung aus Windkraftanlagen in Deutschland wird im Jahr 2016 erstmals die Stromproduktion aus Atomkraftwerken überholen, so eine Hochrechnung des Internationalen Wirtschaftsforums Regenerative Energien (IWR). Ein Grund für den Schub bei der Windstromerzeugung sind die neu ans Netz gegangenen Windparks auf dem Meer, die 2016 die volle Produktionsleistung erreichen. Allein die deutschen Offshore-Windkraftanlagen werden erstmals die Marke von 10 Milliarden Kilowattstunden (kWh) Strom knacken können. Im Jahr 2015 lag die Stromerzeugung aus Windenergie mit insgesamt 88 Milliarden kWh nur noch knapp hinter der Produktion aus Kernenergie (91,8 Milliarden kWh). Dafür war auch der Ausfall mehrerer Atomkraftwerke (Grohnde, Philippsburg 2 und Gundremmingen B) über eine längere Zeit verantwortlich. Für dieses Jahr wird ein Rückgang der Stromproduktion aus deutschen Kernkraftwerken auf den niedrigsten Stand seit Anfang der Achtzigerjahre erwartet. Die Windstromerzeugung in Deutschland könnte – je nach Wetter – erstmals die Marke von 100 Milliarden kWh überschreiten.

Illustration: Adrian Sonnberger

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

bei den Stadtwerken Merzig treffen Sie auf Profis in Sachen Energieeffizienz. Wenn Sie etwa Ihr Haus mit einem neuen Heizsystem ausstatten möchten und auf der Suche nach Rat sind, können wir Ihnen selbstverständlich weiterhelfen. Doch es gibt Bereiche, in denen verweisen wir Sie lieber an unabhängige Experten. Nicht, weil wir unser Know-how nicht weitergeben möchten. Vielmehr liegt es uns am Herzen, dass unsere Kunden eine neutrale Beratung erhalten. Es bedarf eines Ansprechpartners, der alle Möglichkeiten auslotet, jegliche Energieformen in Betracht zieht – und selbst keinen wirtschaftlichen Nutzen verfolgt. Einen zuverlässigen Partner dafür haben wir in der ARGE SOLAR e. V. gefunden. Dort sind wir längjähriges Vereinsmitglied, da bei den Beratern der ARGE SOLAR innovative und durchdachte Konzepte im Mittelpunkt stehen. Wie das Portfolio des Vereins aussieht, erfahren Sie in dieser Ausgabe unseres Kundenmagazins.

Herzlichst, Ihr
Daniel Barth
Geschäftsführer

Energiebewusst bauen und sanieren im Saarland

„Wir beraten kompetent und neutral“

Im Saarland ist die ARGE SOLAR e.V. der richtige Ansprechpartner für alle, die sich ein energieeffizientes Zuhause wünschen und erneuerbare Energien sinnvoll einsetzen möchten. Was die Initialberatung des Vereins leistet und wie es für Sanierungswillige danach weitergeht, erklärt Ralph Schmidt, Geschäftsführer der ARGE SOLAR

Ralph Schmidt ist Geschäftsführer der ARGE SOLAR e.V.

Die Initialberatung der ARGE SOLAR kostet nichts für Kunden der Stadtwerke Merzig. Wo ist der Haken, Herr Schmidt?

Ralph Schmidt:
Es gibt keinen. Unsere Mitglieder, unter anderem die Stadtwerke Merzig, ermöglichen durch ihre Vereinsbeiträge und durch ihr Engagement in der Landeskampagne Energieberatung Saar, dass wir saarländischen Bürgern eine kostenfreie Einstiegsberatung anbieten können. Wir informieren zum Beispiel über den Einsatz erneuerbarer Energien, über effiziente Heizungssysteme oder darüber, mit welchen Maßnahmen Bauherren und Sanierer Energie einsparen können.

Wie läuft eine Initialberatung ab?

Ralph Schmidt:
Beratungsgespräche führen wir telefonisch oder vor Ort durch – je nach Kundenwunsch. Für ein Vor-Ort-Gespräch reisen wir zentral von Saarbrücken an. Dann betrachten wir gemeinsam mit dem Hausbesitzer dessen Gebäude und geben schon erste Tipps. Der Vorteil für den Kunden: Wir beraten kompetent als auch produkt- und energieträgerneutral. Wenn wir beispielsweise eine Heizungstechnik empfehlen, ziehen wir daraus keinen wirtschaftlichen Nutzen, da wir keine Anlagen verkaufen. Der Kunde kann sich also sicher sein, dass ein Ratschlag von uns Hand und Fuß hat.

Also sind nach der Initialberatung keine Wünsche mehr offen?

Ralph Schmidt:
Oftmals mag das stimmen. Was die Initialberatung aber nicht beinhaltet, ist ein individueller energetischer Sanierungsfahrplan. Er zeigt auf, wo genau Potenzial zum Energieeinsparen besteht und sich Sanierungsmaßnahmen lohnen. Das leistet eine umfangreiche Energieberatung durch einen Sachverständigen vor Ort. Hier verweisen wir auf die Expertenliste der Deutschen Energie-Agentur (dena) und des Gebäudeenergieberatervereins im Saarland. Ein kompetenter Fachmann sollte neben der Grundqualifikation, beispielsweise als Ingenieur, Handwerker oder Architekt, im Rahmen einer Weiterbildung spezifisches Fachwissen erworben haben.

Warum dann nicht gleich eine umfangreiche Energieberatung beauftragen?

Ralph Schmidt:
Wer erst einmal die Einstiegsberatung der ARGE SOLAR nutzt, ist auf der sicheren Seite und kann sich zunächst vollkommen kostenfrei informieren. Kommen die Maßnahmen dann in finanzieller Hinsicht gar nicht erst infrage, hat sich der Kunde eine kostenpflichtige Energieberatung erspart. Denn die kostet je nach Leistung zwischen 500 und 1000 Euro.

Gemeinsam mit dem Hausbesitzer betrachten die Fachleute der ARGE SOLAR die Schwachstellen im Gebäude

Info

Finanzielle Unterstützung für die professionelle Energieberatung

Bis zu 60 Prozent der Kosten für eine umfassende Energieberatung übernimmt das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) im Rahmen des Förderprogramms „Vor-Ort-Beratung". Mit mehreren Tausenden Euro schlägt die energetische Baubegleitung zu Buche. Auch hierfür gibt es staatliche Unterstützung: Die Förderbank KfW übernimmt 50 Prozent, maximal 4000 Euro der Kosten (Programm 431).

So gehen Sanierungswillige am schlausten vor

Schritt 1

Kostenlose Einstiegsberatung mit der ARGE SOLAR vereinbaren und darüber informieren, welche Maßnahmen sinnvoll sind und welche finanzielle Unterstützung die Förderbank KfW leistet.

Schritt 2

Angebote von Handwerkern einholen und finanzielle Größenordnung der Sanierungsmaßnahme prüfen.

Schritt 3

Ist sich der Sanierer sicher, dass er die Maßnahme durchführen möchte: umfassendes, kostenpflichtiges Gutachten bei einem Energieberater von der Expertenliste der Deutschen Energie-Agentur (dena) oder der des Gebäudeenergieberatervereins Saarland beauftragen.

Schritt 4

Auf Wunsch begleitet der beauftragte Energieberater die Modernisierungsarbeiten und achtet darauf, dass die Bauvorgaben eingehalten werden.

Kontakt

Die ARGE SOLAR erreichen Sie telefonisch unter 0 68 1/ 99 88 44 44 oder per Mail an info@argesolar-saar.de

Verbrauchsdaten

Die Ableser kommen

In Kürze sind wieder unsere Ableser unterwegs, um Ihre Verbrauchsdaten zu notieren. Sie können uns Ihre Zählerstände aber auch einfach und bequem selbst übermitteln

Für die Jahresabrechnung 2016 ermitteln die Stadtwerke Merzig vom 1. bis 23. Dezember den Energie-, Wasser- und Gasverbrauch der einzelnen Haushalte in der Region. Ihre Unterstützung ist gefragt: Bitte ermöglichen Sie den Ablesern freien Zugang zu den Zählern. Alle Ableser, die im Auftrag der Stadtwerke Merzig unterwegs sind, können sich ausweisen. Sind Sie zu Hause nicht anzutreffen, hinterlässt Ihr Ableser eine Karte zum Selbstausfüllen im Briefkasten. Bitte senden Sie diese rechtzeitig an die Stadtwerke zurück. Kunden in Ballern, Besseringen, Büdingen, Fitten, Mechern, Merchingen, Mondorf, Silwingen, Weiler und Wellingen erhielten bereits in der letzten Novemberwoche einen Kartenvordruck mit der Bitte um Selbstablesung der Zähler.

Ablesen lohnt sich

Nur wenn die Daten pünktlich und genau erfasst werden, können die Stadtwerke Merzig auf Basis echter Zählerstände die Jahresrechnung erstellen – was sicherlich im Interesse aller Kunden liegt. Stehen bis zum 2. Januar 2017 die Zählerstände nicht zur Verfügung, müssen die Stadtwerke diese auf Grundlage des Vorjahresverbrauchs bzw. von Erfahrungswerten schätzen. Die Jahresrechnung erhalten die Kunden dann spätestens Mitte Februar.

Zählerstände mitteilen

Sie können die Zählerstände bis Ende des Jahres ganz einfach selbst ablesen und uns auf verschiedensten Wegen übermitteln.

> **Tel.: 0 68 61/70 06-145**
> **Fax: 0 68 61/70 06-112**
> **E-Mail: ablesung@netzwerke-merzig.de**
> **Online: www.stadtwerke-merzig.de**
> **Per Post:**
Stadtwerke Merzig GmbH
Am Gaswerk 5, 66663 Merzig

Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Stadtwerke Merzig gerne telefonisch oder persönlich zur Verfügung.

Ihre neue Kundennummer

Auf Unterlagen, die Sie von den Stadtwerken Merzig erhalten, finden Sie von nun an eine neue Kundennummer – so auch auf der Selbstablesekarte für Zählerstände. Der Hintergrund: Kürzlich haben wir unser Abrechnungssystem umgestellt. Das neue Programm arbeitet nicht mehr mit den bisherigen sechsstelligen Kundennummern. Dennoch können Sie Ihre alte Nummer weiterhin verwenden, wenn Sie sich im Online-Kundenportal der Stadtwerke anmelden.

So lesen Sie selbst ab:

Beim Wasserzähler brauchen Sie keine Nachkommastellen abzulesen

Beim Stromzähler brauchen Sie die Zahl hinter dem Komma im rot umrandeten Bereich nicht zu berücksichtigen

Die Anzeige des Gaszählers zeigt bis zu drei Stellen hinter dem Komma. Diese müssen Sie auch notieren

Wir warten aufs Christkind: Wenn jeder mithilft, lässt sich Weihnachten ganz entspannt genießen

Foto: Stocksy - Meaghan Curry

Entspannt durch die Feiertage

Kein Stress vorm Fest

Plätzchen backen, Geschenke einkaufen, Haus putzen – für viele Menschen bedeutet Weihnachten Stress pur. Dafür ist die stimmungsvolle Zeit doch viel zu schade! Ideen für ein geruhsameres Fest

Viele wünschen sich das perfekte Weihnachtsfest. In der Realität würde es den meisten aber schon genügen, wenn die Feiertage einmal ohne allzu viel Stress ablaufen. Klar, wenn die ganze Familie zusammenkommt, gibt es viel zu tun. Aber mit diesen Tipps wird's bestimmt ein tolles Fest!

Um ein harmonisches Weihnachten zu feiern, sollten Sie mögliche Konflikte vorab klären und vor allem Ihre Erwartungen herunterschrauben. Entscheiden Sie früh, bei wem, mit wem und wann gefeiert wird. Verteilen Sie die Aufgaben: Papa kauft den Weihnachtsbaum, Oma schmückt ihn, Opa bespaßt die Kinder während der Vorbereitungen für die Bescherung und die Tante bringt die Plätzchen mit. Alternative zum großen Festmenü, das stundenlang zubereitet werden muss: Wie wär's mit einem Buffet, für das jeder Gast eine ganz besondere Leckerei mitbringt?

Geschenke sammeln

Einer der großen Stressfaktoren ist die Geschenkeschlacht. Ganz darauf zu verzichten kommt für die meisten Menschen trotzdem nicht infrage. Schließlich ist ein schönes Präsent ein Zeichen der Zuneigung. Manchen Familien hilft es, wenn Preis und Anzahl der Geschenke vorher gemeinsam festgelegt werden. Wenn Sie Geschenke rechtzeitig kaufen, sparen Sie sich vor Weihnachten die Hetzerei durch überfüllte Läden und Kaufhäuser. Eine schöne Lösung ist das sogenannte Wichteln: Jeder beschenkt nur die Person, die er zuvor als Los gezogen hat.

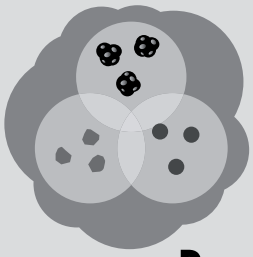
Wer sich außerstande sieht, friedlich mit der Familie zu feiern, sollte sich nicht dazu zwingen. Mit guten Freunden die Tage zu verbringen ist dann vielleicht die bessere Alternative. Manchen Menschen macht es auch Freude, sich über die Feiertage ehrenamtlich zu engagieren. Fazit: Weihnachten muss nicht perfekt sein. Am schönsten wird es dann, wenn Sie es gemeinsam und entspannt mit lieben Menschen genießen.

KAMINÖFEN

HEISSER OFEN DICKE LUFT

Wenn es im Winter richtig kalt ist, haben wir's drinnen gern warm und schüren den Ofen an. So schön die natürliche Wärme eines Holzfeuers ist, so schädlich ist der Rauch, der aus dem Schornstein quillt. Hier die wichtigsten Fakten und ein Weg, wie sich der Schadstoffausstoß mindern lässt

Was ist Feinstaub?



Staub
Feinstverteilte feste Teilchen – entstehen durch mechanische Prozesse oder Aufwirbelung

Ruß
Kohlenstoff-Teilchen – entstehen durch unvollständige Verbrennung

Rauch
Feinstverteilte feste Teilchen – entstehen durch chemische oder thermische Prozesse

Woher kommt der Feinstaub?

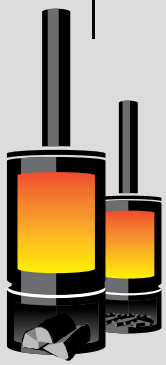
27 000 t private Öfen

15 000 t Straßenverkehr

2500 t Kohlekraftwerke

Grafik: Artur Quante

Quellen: BDEW, Deutsche Umwelthilfe, Die Welt, Leibniz-Institut für Troposphärenforschung Leipzig, Umweltbundesamt, NDR, Wikipedia, Zentrum Holzwirtschaft der Universität Hamburg



15 000 000

Kaminöfen und Holzfeuerstätten

sowie

400 000

Pelletöfen und -heizungen

gibt es in Deutschland

70 000 000

Ster (Raummeter) Feuerholz

stapeln sich vor deutschen Haustüren. Das entspricht mehr als der zweifachen Menge Holz, die in kalten Wintern in Deutschland verfeuert wird.

27 %

aller Haushalte in Deutschland besitzen einen Ofen für Festbrennstoffe

73 000 000

Kubikmeter Holz

und

2 200 000

Tonnen Holzpellets

werden darin

pro Jahr verfeuert

Steht ein Kaminofen bei Ihnen im Wohnzimmer? Dann kennen Sie das wohlige Gefühl, es sich nach einem Spaziergang durch den Winterwald vorm knisternden Holzfeuer bequem zu machen, frisch gebackene Weihnachtsplätzchen zu essen und sich mit einem heißen Punsch von innen aufzuwärmen. Was Sie aber möglicherweise nicht wissen: Der Rauch aus Ihrem Ofen enthält gesundheitsschädlichen Feinstaub und andere giftige Substanzen. Deshalb dürfen neue Öfen laut Bundes-Immissionsschutzverordnung (BImSchV) nur noch 0,04 Gramm Feinstaub pro Kubikmeter Rauch freisetzen. Öfen, die zwischen den Jahren 1975 und 1984 eingebaut wurden, müssen diese Werte bis spätestens Ende 2017 erfüllen. Bis 1994 montierte Öfen müssen dies bis Ende 2020, ab 1995 installierte Feuerungsanlagen bis 2024. Damit Ihr Ofen diese Werte erreicht, können Sie einen Filter einsetzen lassen. Oder Sie kaufen gleich einen neuen, sauberen Ofen, zum Beispiel einen Erdgaskaminofen.

Sie können den Schadstoffausstoß aber auch sofort mindern. Wichtig ist, dass Sie nur mit trockenem Holz heizen. Liegt die Restfeuchte über 25 Prozent, entstehen bis zu dreimal mehr Feinstaub und erheblich mehr giftige organische Verbindungen. Mit einem Messgerät lässt sich die Restfeuchte bestimmen. Erst Holz nachlegen, wenn das Feuer gut brennt. Je langsamer Holz abbrennt, desto höher sind die Emissionen. Verbrennen Sie keinen Müll, Papier oder lackiertes Holz. Und reinigen Sie den Ofen regelmäßig, damit er immer gut zieht.

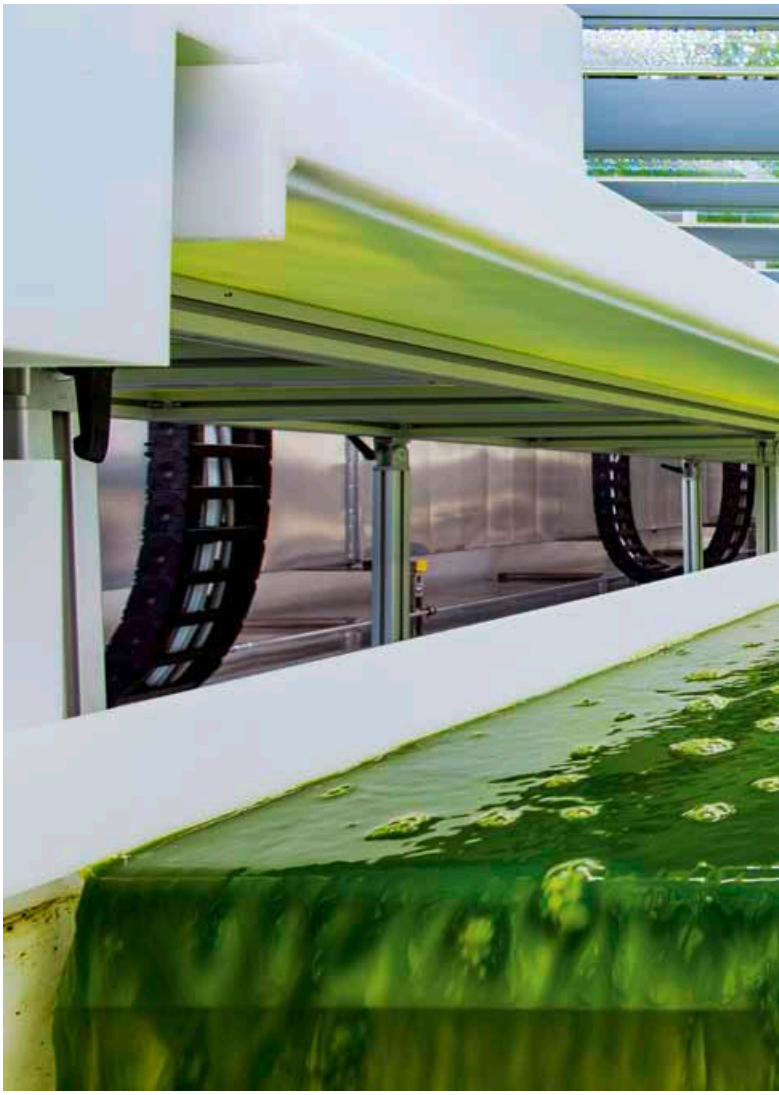
Kraftstoff aus Algen

GRÜNER WIRD'S NICHT

Alternative Kraftstoffe werden hierzulande bisher aus Raps, Mais oder Elefantengras hergestellt. In Ottobrunn bei München testen Wissenschaftler nun die Biokraftstoff-Produktion aus Algen

Sie sind klein, grün, wachsen enorm schnell, brauchen Salzwasser, Wärme, viel Licht und vergleichsweise feuchte Luft. Doch die Wunderalgen gedeihen nicht im Meer, sondern in Ottobrunn bei München, im „Algentechnikum" auf dem Ludwig-Bölkow-Campus. Schon bald, da ist sich Thomas Brück von der Technischen Universität München sicher, werden seine Algen die Flugzeuge und Autos von morgen antreiben. „Aber bis das so weit ist, müssen wir vermutlich noch weitere zehn Jahre forschen", schätzt Brück, Professor für Industrielle Biokatalyse.

Die Ottobrunner Algen sind weit gereist. Das Team um Thomas Brück hat sie von den Bahamas und aus dem südlichen Australien nach Deutschland geholt: Die Wasserpflanzen stammen aus extrem salzhaltigen Seen, die nicht tiefer als 20 Zentimeter sind. Sie wachsen rund zehnmal schneller als Landpflanzen und sind deutlich robuster als Süßwasser-



Fotos: TU Muenchen - Andreas Heddergott

Interview mit Algenexperte Thomas Brück
Bildcode scannen und im Video mehr über Algen und Biogas erfahren. Oder am Computer ansehen: www.wissenswert-merzig.de/algen

algen. Noch dazu enthalten sie enorm viel Energie und haben eine viel höhere Ölausbeute als Landpflanzen: „Auf einem Hektar liegt der Ertrag im Vergleich zu Raps um das 30-fache höher“, erklärt Wissenschaftler Brück. Beste Bedingungen, um damit Biokerosin herzustellen. Und das funktioniert rasend schnell: Während Raps rund sechs Monate wachsen muss, um Öl aus ihm pressen zu können, dauert es bei den Algen gerade einmal 14 Tage.

„100 Prozent des Treibstoffbedarfs werden wir nicht decken“, sagt Brück voraus, „aber einen großen Teil.“ Die Algen ließen sich zum Beispiel in Südspanien unter freiem Himmel züchten, denn in offenen Bioreaktoren entwickeln sie eine deutlich höhere Produktivität. Flexibel sind die kleinen grünen Lebewesen außerdem: „Weil wir die Prozesse anders steuern können, lässt sich mit ihnen auch Biokraftstoff für Autos erzeugen“, freut sich der Professor.

Kraftvolles Grün: Im Ottobrunner „Algentechnikum“, einem Projekt von TUM und Airbus Group, züchtet Professor Thomas Brück mit seinem Team die Wasserpflanzen als Basis für Biokerosin

Das brauchen Sie
(für 4 Personen):
Für die Karamellsoße:
100 ml Wasser,
200 g Zucker,
100 ml süße Sahne.
Für die Taler:
500 g Kartoffeln
(mehligkochend),
1 Zimtstange,
1 Vanilleschote,
250 g Speisequark (20 % Fett),
50 g Zucker, 1 Ei,
1 unbehandelte Orange,
120 g Weizenmehl (Typ 405),
etwas Pflanzenöl zum Braten.

Das brauchen Sie (für 4 Personen):
500 g Kartoffeln (festkochend), 2 kleine Zwiebeln,
etwas Rapsöl zum Braten, 800 ml Gemüsebrühe,
2 Lorbeerblätter, 2 Pimentkörner,
1 Lauchzwiebel, Salz, Pfeffer aus der Mühle,
1 unbehandelte Limette, Muskatnuss,
2 Karotten, 100 g Zuckerschoten, 1 Bund Kerbel

VON WEGEN BIEDER

Die Knollen gelten als Sättigungsbeilage, im festlichen Gewand können sie auch die Feiertage kulinarisch bereichern. Bei diesem Menü dreht sich alles um die Kartoffel, von der es viele schmackhafte Sorten gibt

Kartoffel-Quark-Taler mit Karamellsoße

1 Für die Karamellsoße in einem Topf Wasser und Zucker zum Kochen bringen.
2 Sobald das Wasser verdampft ist und der Zucker Blasen bildet, den Herd auf mittlere Stufe stellen. Vorsicht: Der Zucker ist jetzt extrem heiß, Spritzer können zu Verbrennungen führen!
3 Wenn der Zucker eine goldgelbe Farbe hat, Sahne hinzugeben und weitere 5 bis 10 Minuten köcheln, bis sich der Zucker vollständig löst.
4 Karamellsoße in einer Schüssel zum Abkühlen in den Kühlschrank stellen.
5 Für die Taler die Kartoffeln schälen und mit der Zimtstange in Wasser etwa 25 Minuten gar kochen. Zimtstange entfernen, abgießen und mit dem Kartoffelstampfer oder der -presse zu einem glatten Püree verarbeiten. In eine Schale geben und abkühlen lassen.
6 Vanilleschote der Länge nach aufschneiden, das Fruchtmark zusammen mit Quark, Zucker, Ei und etwas Abrieb der Orange verrühren.
7 Mit einem Kochlöffel die Quarkmischung und das Mehl nach und nach unter das Püree heben.
8 Aus der Kartoffelmasse gleichmäßige Taler formen, in einer beschichteten Pfanne mit Pflanzenöl anbraten.
9 Taler warm auf Tellern anrichten und mit der Karamellsoße garnieren.

Kartoffelsuppe

1 Kartoffeln schälen und halbieren. Zwiebeln von der Schale befreien und in Würfel schneiden.
2 Zwiebeln in einer Pfanne zusammen mit den Kartoffeln in Rapsöl bei mittlerer Hitze anschwitzen. Nach etwa 5 Minuten mit Gemüsebrühe auffüllen, Lorbeerblätter und Pimentkörner hinzugeben und so lange kochen, bis die Kartoffeln weich sind.
3 Lorbeerblätter entfernen. Die Masse mit einem Kartoffelstampfer grob zerstampfen, sodass eine sämige Suppe mit leichten Stücken entsteht.
4 Lauchzwiebel in feine Ringe schneiden und in die Suppe geben. Mit Salz, Pfeffer, dem Abrieb und Saft der Limette sowie etwas Muskatnuss abschmecken.
5 Karotten der Länge nach mit einem Sparschäler in Streifen schälen und bereitstellen. Zuckerschoten der Länge nach in feine Streifen schneiden, mit den Karotten auf die angerichtete Suppe geben und mit etwas Kerbel dekorieren.

Flambierte Reibekuchen

Das brauchen Sie (für 4 Personen):
1 kg Kartoffeln, 3 Eier, eine Prise Salz,
etwas Rapsöl zum Braten, 4 kleine Ziegenkäsetaler,
4 fein geschnittene Scheiben Bacon oder Schinken,
1 EL Honig, 4 kleine Rosmarinzweige,
1 cl hochprozentigen Cognac zum Flambieren,
Pfeffer aus der Mühle

1. Kartoffeln schälen, reiben und wässern. Dafür die geriebenen Kartoffeln in einer Schüssel mehrmals mit kaltem Wasser auffüllen und durch ein Sieb abgießen. Sobald das abgegossene Wasser klar ist, die Kartoffeln auf einem sauberen Küchenhandtuch verteilen und grob abtupfen.
2. Eier in einer Schüssel aufschlagen und die abgetrockneten Kartoffelraspel mit einer Prise Salz unter die Eier mischen.
3. In einer beschichteten Pfanne etwas Rapsöl erhitzen und jeweils ein Viertel des Kartoffelteigs mit einem Esslöffel hineingeben. Durch Andrücken mit dem Pfannenwender den Teig in eine runde Form bringen. Bei mittlerer Hitze von beiden Seiten leicht bräunen.
4. Sobald alle Puffer goldgelb gebräunt sind, die Ziegenkäsetaler jeweils in eine Scheibe Schinken wickeln. Etwas Honig auf jeden Ziegenkäse geben. Die eingewickelten Taler auf jeweils einen heißen Kartoffelpuffer legen. Je einen Zweig Rosmarin mit Cognac tränken, auf den Ziegenkäse legen und anzünden. Dabei immer ein langes Feuerzeug oder lange Streichhölzer verwenden. Nicht über das Gericht beugen, immer einen Sicherheitsabstand wahren. Die Flamme erlischt von selbst. Den verbrannten Rosmarinzweig nicht mitessen, er dient zur Aromatisierung des Honigs. Mit etwas grobem Pfeffer würzen und servieren.

Fotos: Food Centrale Hamburg - Arvid

Einkaufszettel zum Mitnehmen
Bildcode scannen und Zutatenliste der Rezepte aufs Smartphone laden

TOBIS ABENTEUER
So, das ist fertig!
Wow, sind die schön geworden!
Es ist echt voll kalt draußen …
Sylvester-PARTY
Also Leute, das sind die chilligsten Einladungen überhaupt!
Los geht's, wir müssen alle bis heute Nachmittag verteilen!
Wir helfen euch, dann geht's schneller!
Dann macht euch mal nützlich!

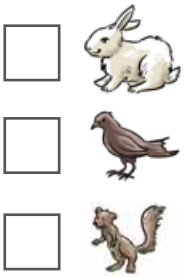
Frohes Neues!

Es ist endlich so weit, das Baumhaus von Tobi und seinen Freunden ist fertig! Und das wollen sie natürlich gebührend feiern. An Silvester steigt die große Einweihungsparty – mit allem, was dazu gehört

Wisst ihr schon, was ihr am Silvesterabend macht? Vielleicht wollt ihr ja eine genauso coole Party wie Tobi und seine Freunde feiern? Dann lasst euch von ihnen ein paar tolle Tipps geben! Ganz wichtig sind natürlich die Getränke. Bei Tobi gibt es Kinderpunsch. Aber nicht den fertig gemixten aus dem Supermarkt, sondern natürlich selbst gemacht. Für einen Liter braucht ihr: jeweils 500 ml Trauben- und Apfelsaft, 1 unbehandelte Orange, 2 Scheiben von einer unbehandelten Zitrone, 1 Zimtstange und 2 Nelken. Die Orange in Scheiben schneiden, alles in einen großen Topf geben und langsam erhitzen. Aber nicht kochen lassen, sonst wird der Punsch bitter! Die Getränke schenkt ihr natürlich an eurer selbst gebauten Schneebar aus. Und damit Stimmung aufkommt, hängt ihr die LED-Lichterketten von Weihnachten in die schneebedeckten Bäume. Für die Musik braucht ihr nur ein Smartphone und eine Bluetoothbox – clever, denn so gibt's keinen Kabelsalat! Gegen kalte Hände hilft ein Taschenwärmer. Die gibt es mittlerweile auch mit Akku und sogar mit integrierter Taschenlampe.
Später beim Silvesterfeuerwerk solltet ihr unbedingt vorsichtig sein. In allen Krachern und Raketen steckt jede Menge Schwarzpulver – es ist also nicht ganz ungefährlich, damit zu hantieren. Am besten lasst ihr euch bei der Knallerei von euren Eltern helfen.

Suchen & finden

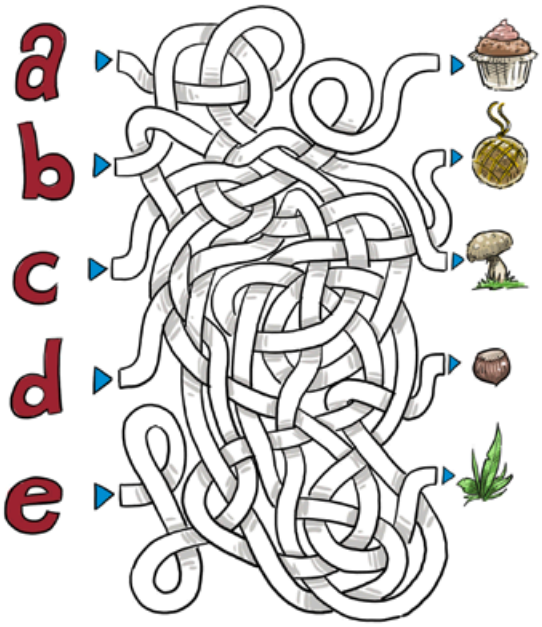
Auf der großen Silvesterparty von Tobi und seinen Freunden ist ganz schön viel los. Und wer genau hinschaut, sieht, dass auch die Gartenbewohner noch aktiv sind.
Wie viele Tiere findest du auf dem großen Bild?
Zähle alle Hasen, Amseln und Eichhörnchen.
Schreibe die richtige Zahl in das jeweilige Kästchen nebenan. Von welchem Tier gibt es die meisten?



Lösung: 5 Amseln, 3 Eichhörnchen, 4 Hasen. Lösung Knack-Nuss: Hase = b, Amsel = c, Eichhörnchen = d

Bau dir deine eigene Schneebar

Dazu braucht ihr viel Schnee, eine Schubkarre zum Transport, rechteckige Kunststoffwannen als Formen für die Schneesteine und Wasser, mit dem ihr die fertig gemauerte Bar langsam übergießt. Das hält selbst dann, wenn der Frost nachlässt!

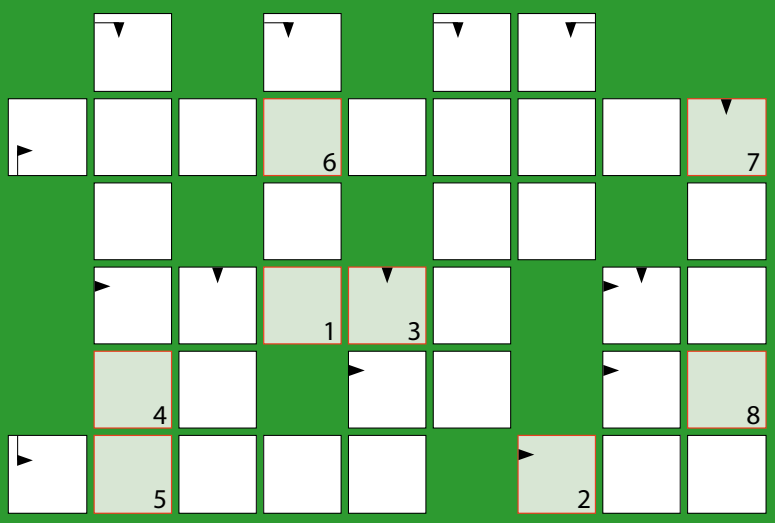


Knack-Nuss

Tobi will der Amsel, dem Eichhörnchen und dem Hasen Futter bringen. Auf welchem Weg findet er für jeden das Richtige? Was den Tieren gut schmeckt, siehst du auf dem großen Bild. Schreibe die Buchstaben in die drei Kästchen.

Entspannt essen und genießen

Lösen Sie unser Kreuzworträtsel und gewinnen Sie ein Gourmet-Raclette



Ideal für die Feiertage, zu Silvester, aber auch an Weihnachten: Mit dem Gourmet-Raclette Ottimo von Rommelsbacher wird das Festmahl zum stressfreien Vergnügen. Auf der gerippten, antihaftbeschichteten Druckguss-Grillplatte lassen sich fettarm Fleisch, Fisch, Gemüse oder Obst grillen. Die Zutaten werden mit würzigem Raclettekäse in den emaillierten Pfännchen gratiniert. Praktisch: In den Esspausen ruhen die Raclettepfännchen im integrierten Parkdeck. Guten Appetit!

Impressum
KiZ – Kundenzeitschrift der Stadtwerke Merzig GmbH, Am Gaswerk 5, 66663 Merzig, Tel.: 0 68 61/70 06-100, verantwortlich: Daniel Barth, Geschäftsführung
Redaktion: Sandra Pfeifer, Holger Müller (trurnit), Iris Hofmann (trurnit), Heiko Küffner (trurnit)
Verlag: trurnit Stuttgart GmbH, Curiestraße 5, 70563 Stuttgart, Tel. 0 711/25 35 90-0
Druck: hofmann infocom, Nürnberg
Bilder: Stadtwerke Merzig, trurnit GmbH, ARGE Solar e. V. (S. 4), Jaques Wenger (S. 5), Kzenon/Fotolia (S. 6)

Schreiben Sie das Lösungswort unseres Kreuzworträtsels auf eine Postkarte und senden Sie diese an: trurnit Stuttgart GmbH, Curiestraße 5, 70563 Stuttgart. Einsendeschluss ist der 16. Dezember 2016.

Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Sammeleinsendungen bleiben unberücksichtigt. Das Lösungswort des Kreuzworträtsels in Heft 3/2016 lautete HEIZUNG. Wir gratulieren Helmut Hoffeld aus Merzig zum Gewinn eines Digitalradios.

stadtwerke merzig

Am Gaswerk 5 · 66663 Merzig · Telefon 0 68 61/70 06 -100 · Telefax 0 68 61/70 06 -112
Internet: www.stadtwerke-merzig.de · E-Mail: info@stadtwerke-merzig.de

Öffnungszeiten Kundenzentrum
Montag – Donnerstag: 8.00 bis 17.00 Uhr
Freitag: 8.00 bis 13.00 Uhr

Es steht Ihnen ein Team von kompetenten und hilfsbereiten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zur Verfügung